ΕΛΕΥΘΕΡΟΣ ΛΟΓΟΣ

ΠΕΜΠΤΗ 27 Μαΐου 1921 Ἐθνικὸν ἔτος Ἀν ἡλ. ἔφα 5 ἡ. 4 Δύσ. 7 ἡ. 43

20 ΛΕΠΤΑ | ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΗ ΠΡΩΤΗ ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΦΙΛΕΛΕΥΘΕΡΩΝ ΑΡΧΩΝ | ΛΕΠΤΑ 20

ΜΥΤΙΛΗΝΗ | Ἔτος Ε'. Ἀριθ. 1403 | ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ - ΣΤΡΑΤΗΣ ΠΑΠΑΝΙΚΟΛΑΣ - ΥΠΕΥΘΥΝΟΣ | *Γραφεῖα καὶ Τυπογραφεῖα: Δεωφόρος Γεωργίου τοῦ Α'.*

Η ΑΓΓΛΙΑ ΑΠΕΝΑΝΤΙ ΤΗΣ ΑΓΚΥΡΑΣ

Τὸ γεγονὸς τῆς Ρωσσο Κεμαλικῆς συμφωνίας—καθὼς, ἄλλωστε, ἦτο φυσικὸν—προεκάλεσε ζωηρὰν τὴν εὐρωπαϊκὴν προσοχὴν, εἰς μερικοὺς δὲ καὶ πραγματικὴν ἀνησυχίαν. Εἰς ἡμᾶς, τοὺς ἀμεσώτερον ἴσως ἐνδιαφερομένους, ἔφερε μόνον προσόρους ἀλλαγμοὺς καὶ κούφους προεξοφλήσεις Ἄγγλο—Ἑλληνικῆς συμμαχίας. Κυβερνητικὴ μάλιστα συνάδελφος τῆς πρωτευούσης, τὴν σοβαρὰν συνηθῶς ἀρεσκομένη νὰ ὑποκρίνεται, ἐδημοσίευσε καὶ τὴν εἰκόνα τοῦ Βασιλέως, μὲ τὴν ἐπιγραφήν: «Ὁ ἀρχηγὸς τῶν ἐν Ἀνατολῇ *Ἄγγλο*-Ἑλληνικῶν δυνάμεων»! Διὰ τὰς τοιαύτας ἐπιπολαιότητας, ἡ λαϊκὴ θυμοσοφία ἐξεῦρε τὸ χαριτωμένον ἐκεῖνο: «Ἀκόμη δὲν τὸν εἴδαμε καὶ Γιάννη τὸν ἐβγάλαμε»!

Ἀντιθέτως πρὸς τὴν γενικὴν αὐτὴν αἰσιοδοξίαν, θὰ μᾶς ἐπιτραπῇ κάποια ἐπιφύλαξις καὶ σκεπτικισμός. Καὶ ἰδοὺ διατί:

* * *

Πρὸ τινος, εἰς ὀλίγας γραμμὰς, ἐξεθέσαμεν τὴν ὁλικὴν ἀνάγκην εἰς τὴν ὁποίαν εὑρέθη ὁ Κεμὰλ, πρὸς ἀντιμετώπισιν τῆς ὑπὲρ πᾶν ἄλλο προσεχοῦσης πολεμικῆς καταστάσεως, νὰ δεχθῇ τὴν συνεργασίαν μετὰ τῶν Μπολσεβίκων, ἀφοῦ οὔτε οἱ Γάλλοι, οὔτε οἱ Ἰταλοὶ ἦσαν εἰς θέσιν πλέον νὰ τὸν ἐνισχύσουν ἀρκετὰ εἰς τὸν ἀγῶνά του. Καὶ ἐπιμένομεν εἰς αὐτὸ, διότι εἶναι ἀπολύτως ἀνόητον νὰ ὑποθέσῃ κανεὶς ὅτι τὴν Ρωσσοκεμαλικὴν συμφωνίαν ἐπέφερε σύμπτωσις «ἀρχῶν» καὶ ὄχι στρατιωτικοπολιτικὴ καιροσκοπιόπτης. Οἱ Μπολσεβίκοι ὅμως δὲν προσέφεραν βέβαια τὴν βοήθειάν των ἀπὸ ἰδανισμὸν ἁπλόν. Θὰ ἐπέβαλον εἰς τὴν Ἄγκυραν καὶ ὡρισμένας ὑποχρεώσεις, αἱ ὁποῖαι, καθὼς φαίνεται, συνίστανται εἰς χρησιμοποίησιν τοῦ Μωαμεθανισμοῦ πρὸς δημιουργίαν ἐξεγέρσεων εἰς τὰς Ἀγγλικὰς ἰδίως κτήσεις — ἄγνωστον ἂν δι' εἰλικρινῆ ἐπαναστατικὸν σκοπὸν ἢ πρὸς ἐξαναγκασμὸν τῆς Ἀγγλίας εἰς ὡρισμένας ἀπέναντι αὐτῶν ὑποχωρήσεις.

Τὸ γεγονὸς εἶναι ὅτι ἡ κοινὴ αὐτὴ δρᾶσις τῶν Ρωσσοκεμαλικῶν ἤρχισεν ἀνησυχαστικὸς ἐκδηλουμένη, τόσον ἐν Μεσοποταμίᾳ καὶ Παλαιστίνῃ, ὅσον καὶ ἐν Αἰγύπτῳ, ἐσχάτως.

Ἀλλ' ἡ τακτικὴ αὐτὴ τοῦ Κεμὰλ εἶναι πολὺ τολμηρὰ, πραγματικὴ ἀμφίκοπος μάχαιρα εἰς τὰς χεῖρας του, ἡ ὁποία δύναται βεβαίως, δεξιὸς χειριζομένη, νὰ τὸν σώσῃ, ἐξίσου ὅμως δυνατὸν καὶ νὰ τὸν φονεύσῃ. Διότι, ἂν ἡ Ἀγγλία ταραχθῇ καὶ σκεφθῇ νὰ ὑποχωρήσῃ, ὁ Κεμὰλ θριαμβεύει, ἂν ὅμως δυσπιστήσῃ πρὸς οἱανδήποτε ὑποχώρησιν καὶ ἀρνηθῇ τὴν πολιτικὴν τῆς πλήρους ἐξαλείψεως τῆς ἐπαναστατικῆς αὐτῆς ἑστίας ἐν Ἀνατολῇ, ἡ Ἄγκυρα δὲν θὰ ἔχῃ ζωὴν διὰ πολὺν χρόνον.

* * *

Σημειωτέον, ὅτι καὶ αἱ δύο αὗται πολιτικαὶ ἢ τῆς διαλλακτικότητος δηλαδὴ καὶ ἠπολεμικῆς, ὑποστηρίζονται ἀξίσου ἰσχυρῶς ἐν Ἀγγλίᾳ, ἀκριβῶς δὲ τὸ ἀμφίρροπον τῆς μεταξὺ αὐτῶν ἐπικρατήσεως, ἀποτελεῖ ἀπειλὴν διὰ τὴν Ἑλλάδα αὐτὴν τὴν στιγμὴν, ἀπειλὴν τὴν ὁποίαν ἡ Κυβέρνησις ὀφείλει πᾶσῃ δυνάμει ν' ἀπομακρύνῃ, ἐργαζομένη καὶ προσφέρουσα ἐπιχειρήματα εἰς τοὺς εἰωνγητὰς τῆς πολεμικῆς ἐναντίον τῆς Τουρκίας πολιτικῆς. Τὸ μέγα αὐτὸ κατόρθωμα θαυμασίως εἶχεν ἐπιτύχει ἡ διπλωματικὴ μεγαλοφυΐα τοῦ κ. Βενιζέλου, κορύφωμα τῆς ὁποίας ὑπῆρξεν ἡ συνθήκη τῶν Σεβρῶν.

Ἀτυχῶς, εἶναι γνωστὸν τὸ πλῆγμα ποὺ κατηνέχθη κατ' αὐτῆς. Οἱ ἐν Ἀγγλίᾳ ὑποστηρικταὶ τῆς Ἑλληνικῆς φιλίας, εὐρέθησαν εἰς τὴν ἀνάγκην νὰ κάμουν ἀπουδαιοτάτας ὑποχωρήσεις. Ὑστάτην προσπάθειαν πρὸς ἀποφυγὴν των, ἀπετέλεσεν ἡ ἐξασφαλισθεῖσα ἐλευθερία τῆς Ἑλλάδος πρὸς πολεμικὴν δρᾶσιν. Ἀλλ' εἶναι γνωστὸν πῶς ἐχρησιμοποιήθη ἡ ἐλευθερία αὐτή. Καὶ μόνον ἡ προσδοκία μιᾶς τελευταίας ἑλληνικῆς νίκης, συνεκράτησε μεγίστας καταστροφάς. Ἤδη, τὸ γεγονὸς τῆς Ρωσσο-κεμαλικῆς συμπράξεως, καὶ αἱ κατὰ τῆς Ἀγγλίας ἐχθρικαὶ πράξεις, βεβαίως προσφέρουν νέα ἐπιχειρήματα εἰς τοὺς ὑποστηρικτὰς τῆς στενῆς Ἀγγλο-Ἑλληνικῆς φιλίας. Ἀλλὰ μὴ νομισθῇ ἀφελῶς ὅτι καὶ οἱ ὀπαδοὶ τῆς ἀντιθέτου πολιτικῆς, τῆς διαλλακτικῆς, στεροῦνται τοιούτων: Ἡ Ἀγγλία σήμερον ἀντιμετωπίζει μεγάλα καὶ σκληρὰ ἐσωτερικὰ καὶ ἐξωτερικὰ προβλήματα, ὥστε νὰ μὴ τῆς εἶναι εὔκολος εὐρεῖα πολεμικὴ δρᾶσις ἐν Ἀνατολῇ. Εἶναι ἡ Ἰρλανδία, τὸ Ἐργατικόν της ζήτημα, ὁ Ρῆνος καὶ ἡ Σιλεσία ἐν Εὐρώπῃ, ἡ Αἴγυπτος, ἡ Παλαιστίνη, ἡ Μεσοποταμία, ἡ Ἀραβία, αἱ Ἰνδίαι. Ποῦ νὰ πρωτοδιαθέσῃ δυνάμεις — κατόπιν μάλιστα τοῦ μεγάλου πολέμ;

Ταυτοχρόνως τὸ Ὑπουργεῖον τῶν Ἰνδιῶν δὲν παύει ἐκθέτον τὰς ἀντιρρήσεις του, αἱ ὁποῖαι, ἐπὶ τέλους δὲν θ' ἀπορρίπτωνται αἰωνίως, διότι ὁ Κεμὰλ καὶ οἱ Μπολσεβίκοι ἐργάζονται ἐκεῖ κάτω. Αὐτὰ λέγουν οἱ ὀπαδοὶ τῆς διαλλακτικῆς ἀπέναντι τῶν Τούρκων πολιτικῆς.

***

Παρερχόμενοι οἱ δημοσιογράφοι τῆς «Πρωτευούσης» τὰ γεγονότα αὐτά, προσέχουν μόνον τὰ γραφόμενα τοῦ «Ἀγγλικοῦ Τύπου» ἐπὶ τῆς Ρωσσοκεμαλικῆς συμπράξεως. Ἀλλὰ καὶ αὐτῶν μόνον τὴν ἐπιφάνειαν βλέπουν. Διότι, ἂν προσέξῃ κανεὶς καλύτερα, θὰ παρατηρήσῃ καταφανῆ τὸν ἐνδοιασμὸν τῶν Ἄγγλων διὰ νέον φανερὸν πόλεμον κατὰ τῶν Τούρκων. Ὁμιλοῦν οἱ ἐν Λονδίνῳ περὶ αἰσθημάτων φιλίας πρὸς τὸν «Μωαμεθανισμὸν» τὸν ὁποῖον ὅμως, λέγουν, δὲν ἀντιπροσωπεύει ὁ κακὸς Κεμάλ. Δηλαδὴ, ἂν θελήσῃ νὰ τὸν ἀντιπροσωπεύσῃ γενόμενος φρόνιμος, εὐπρόσδεκτος θὰ εἶναι.

Ἡμεῖς, κατ' ἀντίθεσιν πρὸς τοὺς σπεύδοντας αἰσιοδόξους, τὴν ἀρθρογραφίαν τοῦ «Ἀγγλικοῦ Τύπου» καὶ λοιπὴν πυρετώδη πολιτικὴν ἐνέργειαν τοῦ Φόρεϊν—Ὄφις, μόνον ὡς ἀπειλὴν κατὰ τῆς Ἀγκύρας θεωροῦμεν—μέχρι τῆς στιγμῆς τουλάχιστον—μὴ ἐξικνουμένην πέραν μέτρων τινων ἐξασφαλιστικῶν τῆς Ἀγγλικῆς κατοχῆς ἐπὶ τῆς Κων)πόλεως.

Εὐχόμεθα τόφλωσις καὶ ἠλιθιότης νὰ καταλάβῃ τοὺς Κεμαλικούς, ὥστε ν' ἀδιαφήσουν πρὸς τὴν Βρεττανικὴν ἀπειλήν.

Ἂν ὅμως δὲν συμβῇ οὔτω καὶ οἱ Τοῦρκοι, ὁδηγούμενοι καὶ ἀπὸ τοὺς γνωστοὺς ἐν Εὐρώπῃ φίλους των, θελήσουν ν' ἀκούσουν τοὺς Ἄγγλους, τότε προβλέπομεν ἄμεσον κίνδυνον τῆς Συνθήκης τῶν Σεβρῶν. Τότε προβλέπομεν ἐπικράτησιν τῆς Γαλλικῆς ἀπόψεως, ὑποστηριζούσης εἰρήνευσιν τῆς Ἀνατολῆς δι' ἀμοιβαίων ὑποχωρήσεων, ἀφοῦ οὔτε οἱ Ἕλληνες φθάνουν τὴν Ἄγκυραν, οὔτε οἱ Κεμαλικοὶ τὴν Σμύρνην.

Ὄχι ὅτι ἡ Ἀγγλία θὰ δεχθῇ ποτὲ ἐκδίωξιν τῶν Ἑλλήνων ἐκ Μικρασίας ἢ ὑπερβολικὴν ἐξασθένησίν των ἐκεῖ. Τοῦτο ἀσφαλῶς δὲν τῆς συμφέρει. Ἀλλὰ καὶ πλήρη πραγματοποίησιν τῶν παλαιῶν της σχεδίων, βεβαίως δὲν θὰ ἠδύνατο νὰ ὑποστηρίζῃ πλέον ἐν περιπτώσει τοιαύτης διευθετήσεως τοῦ Ἀνατολικοῦ—καὶ τοῦτο ὄχι βέβαια πρὸς ὤφελός μας.

Τί σκέπτεται ἐπὶ τοῦ προκειμένου ἡ Κυβέρνησις, ἀγνοοῦμεν, ἀφοῦ, ἐπὶ τοῦ παρόντος, μόνον δι' ἀποζημιώσεις ὁμιλεῖ.

Ἐν τούτοις, ἂν δὲν τείνῃ νὰ συμμερισθῇ καὶ αὐτὴ τὰς Γαλλικὰς ἀπόψεις, τότε θὰ ἔπρεπε νὰ καταβάλῃ πᾶσαν δραστηριότητα, νὰ κινήσῃ πάντα λίθον, ὅπως ἐπικρατήσῃ ἐν Λονδίνῳ ἡ πολιτικὴ τοῦ μέχρις ἐσχάτων ἀγῶνος κατὰ τῆς Ἀγκύρας, ἀρχίζουσα αὐτὴ τὰς ἐνεργείας της καὶ ἐνισχύουσα τὰ ἐπιχειρήματά της μὲ μίαν εὐρεῖαν στρατιωτικὴν ἐπιτυχίαν μας ἐν Ἀνατολῇ.

ΔΕΛΤΙΑ

ΟΛΙΓΟΝ

ἀτυχῶς, διήρκεσεν ἡ αἰθρία εἰς τὸν πολιτικὸν ὁρίζοντα τῆς Ἑλλάδος. Πολὺ ὀλίγον ὅσον καὶ αἱ ἀνοιξάτεινναι βροχαί. Πρὸ τινων ἡμερῶν μᾶς ἐφάνη ὅτι ἡ σωτηρία μᾶς ἤρχετο ἐξ Ἀγκύρας. Καὶ ἠθελήσαμεν νὰ ἐλπίσωμεν. Ἀλλ' αἱ ἐλπίδες μας διεψεύσθησαν ταχέως, διότι δὲν ἐβασίζοντο ἐπὶ τῆς δ.πλωματικῆς μας ἰκανότητος, ἀλλ' ἐπὶ τῆς ἀδεξιότητος τοῦ Κεμὰλ. Καὶ, κατὰ τοὺς λέγει, ἡ παροιμία, «ἄλλοι στὸν πού δὲν ἔχει νύχια νὰ χυστῇ καὶ περιμένει νὰ τὸν ξύσουν»...

«ΛΥΠΟΥΜΑΙ

διότι ἡ ἐξέλιξις τῶν πραγμάτων κατέστησεν ἀδύνατον, ἐπὶ τοῦ παρόντος, τὴν ἐπικρυφσιν τῆς Τουρκικῆς Συνθήκης καὶ τὴν κήρυξιν τῆς ἐπισημουλήσεως τοῦ πολέμου, εἶπεν ὁ κ. Λούβ Τζώρτζ. Ἀλλ' ἐὰν ἡ διευθετησις τῆς Ἑλληνο-Τουρκικῆς διαφορᾶς ἤθελε βραδύνει ἐπὶ μακρότερον χρόνον, ἡ Κυβέρνησις θὰ προβῇ εἰς «ἠν κηρυξιν τῆς ἐπισημου λήξεως τοῦ πολέμου, χαριν τῶν Ἀγγλικῶν ἐμπορικῶν καὶ οἰ ονομικῶν συμφερόντων». Οἱ λόγοι τοῦ Βρεττανοῦ Πρωθυπουργοῦ εὑρίσκονται ἐν ἀντιθέσει πρὸς τὴν ἀρθρογραφίαν τοῦ Ἀγγλικοῦ Τύπου. Ποῖος εὑρίσκεται ἐγγύτερον τῆς ἀληθείας; Ὄχι βέβαια ὁ ***ἀνεύθυνος*** Τύπος.

ΕΠΙΒΕΒΑΙΟΥΤΑΙ

ἡ πληροφορία ὅτι, ἡ Γαλλ.Κυβέρνησις ἀπέστειλεν εἰς τὴν Ἄγκυραν τὸν πρόεδρον τῆς ἐπὶ τῶν ἐξωτερικῶν ὑποθέσεων τῆς Γαλλ. Γερουσίας Ἐπιτροπῆς, κ. Φραγκ. Μπουγιὸν. Τὸ γεγονὸς αὐτό, εἶναι ἄρκε ἀ ἐνδεικτικὸν τῶν διαθέσεων «τῆς Γαλλικῆς Κυβερνήσεως, ἥτις φαίνεται ἐμμένουσα εἰς τὰς ἐπὶ τοῦ ἀνατολικοῦ ζητήματος ἀντιλήψεις τῆς.

ΕΠΙΣΗΣ

χαρακτηριστικὴ τῶν Γαλλικῶν διαθέσεων εἶνε ἡ διαβίβασθεῖσα πρὸς τὸν Στρατηγὸν Γκουρῦν ἐντολὴ, νὰ ἐλθῇ εἰς συνεννοήσεις μετὰ τοῦ Μουνὶρ Βέη, ἀντιπροσώπου τοῦ Κεμὰλ, Οὕτω ἡ Γαλλικὴ Κυβέρνησις, παρὰ τὴν ἀδιάλλακτον στάσιν τοῦ Κεμὰλ, ἐπὶ τὴν ὁποίαν ἐστηρίζαμεν χρυσᾶς ἐλπίδας δὲν φαίνεται διατεθειμένη νὰ διακόψῃ τὰς μετ' αὐτοῦ σχέσεις.

ΕΛΛΗΝΤΑ

παρόσημα εἰσαγωγικὰ ἐκ τοῦ ἐξωτερικοῦ τότε ἀσφαλῶς, καὶ μόνον συντόμως, ὅτι ἔχομεν ὕψωσιν τοῦ ἐξωτερικοῦ σταθμίσματος. Τριχίμια γὰρ νέα παρόσημα προκειται νὰ «ἀπονεμηθοῦν καὶ αὐτὰ». Ἀλλάζει βιβλίωσ τὸ σύστημα ἐν ἰσχύοντι ἐργασίαι παρασήμων ἐντὸς τοῦ Κράτους, καθ' ὃν τρόπον ἔχει ὁ Κεμὰλ ἐργασίαι πυρομαχικῶν. Ἔτσι δὲν εἶνε;

ΑΙ ΚΥΒΕΡΝΗΤΙΚΑΙ

ἐφημερίδες ἔγραψαν χθὲς ὅτι «δὲν ὑπάρχει οὐδεμία ἐπίσημος πληροφορία διὰ τὴν τύχην τῆς Χειμάρρας». Ἔλεγον, προφανῶς, τὴν ἀξίωσιν νὰ τηλεγραφήσῃ ἡ κυβέρνησις τῶν Τυράννων. «Δαμβάνομεν τὴν τιμὴν νὰ πληροφορήσωμεν ὑμᾶς ὅτι κατελάβομεν τὴν Χειμάρραν». Ἡμεῖς μόνον δὲν καταλαμβάνομεν τίποτε ἐκ τῶν τελουμένων.

ΤΟ ΧΘΕΣΙΝΟΝ

πρωϊνὸν γουναρικὸν ὄργανον, ἐβρεμόν τοὺς ἀναγνώσας τοῦ, ὅτι ὄχι μόνον αἱ Δυνάμεις ἐνήνυξαν τὸν πόλεμον κατὰ τῆς Τουρκίας, ἀλλὰ κατέσχον καὶ 1 1|2 ἑκατομμύριον λιρῶν ἐκ τοῦ Ὀθωμανικοῦ ὑπουργείου τῶν Οἰκονομικῶν. Ἐξ ἐτέρου παρελέφθη ἡ λεπτομέρεια ὅτι αἱ λίραι αὗται ἀποστέλλονται ὡς πρῶτη εἰσφορὰ εἰς τὸ ὑπουργεῖον τοῦ Δημοσίου Θησαυροῦ τὸ ὁποῖον ἰδρύεται ἐπὶ αἰσίοις οἰωνοῖς ὑπὸ κ. Δ. Γούναρη.

(«Ἀθῆναι»)

λοὶ ἔμποροι ἐχρεωκόπησαν. Ἡ ἐσοδεία δὲν προμηνύεται καλή. Ὁ κ. Στερλιάδης ἀπηγόρευσε τὴν ἐξαγωγὴν ἐλαίου. Τὰ σφάγια ἐξάγονται μὲ μεγάλας δαρδοδείας.

Μεταξὺ Πεπούλα, Στεργιάδου καὶ Μητροπολίτου ὑπάρχει διάστασις. Ὁ κ. Στεργιάδης θέλει τὸν κ. Παρασκευόπουλον. Ἡ μεταξὺ αὐτοῦ καὶ τοῦ Μητροπολίτου διάστασις ὀφείλεται εἰς τὴν Πατριαρχ. ἐκλογήν.

Τελευταίως, ὁ Στεργιάδης ἀπέστειλεν εἰς Ἀθήνας δι τοῦ Γουναρέικη σπουδαῖα μυστικὰ ὑπομνήματα.

Αὐτὴ εἶνε ἡ κατάστασις ἐν Σμύρνῃ ἐπιφέρουσα ὁ ἀνταποκριτής. Καθ' ἑκάστην ἐσπέραν, καθ' ὃν χρόνον ἡ ἔλλην. μουσικὴ παίαν ζωὴ διάφορα ὀβρωστικὰ διὰ τοὺς, τούρκους, σύρας, οὗτοι καταφεύγουν εἰς ἱερὸν προστασίαν τοῦ Θεοῦ ἀναμένοντες τὸν ἀπελευθερωτικὸν στρατόν!!

ΕΚΤΥΠΩΣΕΙΣ ΤΗΣ ΗΜΕΡΑΣ

ΛΑΒΑΡΑ

Εἶδον χθὲς πάλιν τὸν λαμπρὸν, τὸν ρομαντικὸν μου ἄνθρωπον—τὸν κ. Ἑλληνα. Τί ποίησι!... "Ἐλεγεν διὰ ἡσυχαστεν, ἐπαινηγύριζεν. Ἐπέβαινε ἀλόγου μὲ κυανοῦ λευκὸν, μικρὸν ἀνεμόμυλον, ἢ μεγαλοπρεπῆς συμβία του σιὸ πταῖ, μὲ κοκάρδα σὶ στήθοι, ἀπέναντι δὲ τὰ ποιοῦν σὶ σημαιόκια. Κάτω, μπροστὰ στὰ πόδια τοῦ λουλουδιοῦ. "Ἔσπαζε τὸ κεφάλι μου νὰ θυμηθῶ: Ποῦ τὸν εἶχα ξαναδῆ ἔτσι μὲ τὴν ταρντάνα του, τὰ μωρό, τὰ σημαιάκια, τὰ λουλούδια, μὲ τὴν ὅλαν ἑορταστικὴν λάμψιν; "Α, ναί!... Εἰς τὸ Σπάθιον εἰ, τὴν ἀποθέωσιν τοῦ Βενιζέλου.

Δὲν πλανῶμαι, τὸν θυμοῦμαι καλά, σὶν νὰ τὸν ἔχω μπροστά μου. Εἶνε αὐτὸς ὁ ἴδιος: ὁ ἀξιοπιστευτός μου γαμπρὸς, μὲ τὸν ἄκλον θυμῶνα, ἀγρεύω, γελῶ, μαλλιοτσοβιέμαι, ἀλλὰ διὰ τὸν ὁποῖον πεθαίνω. Εἶνε βάσανό μου, τὸ πάθος μου, τὸ ἀνεξάντλητο μοντέλο μου. Χορτάνω, γεμίζω μέχρι τρυγός, ἀηδιάζω· παρ' δικὰ ἐντελῶς ἐκεῖ δία. Αἰσθάνομαι ὅτι μαζί του δὲ θὰ κουρασθῶ ποτέ. Ἡμαλῆς καὶ κοκκινοσσουφρος, τυραννεμένος καὶ τυραννοῦ, φαυλοκράτης καὶ ἀνοιθωτὴ, καθαρευουσιάνος ἢ δημοτικιστὴς, αὐτοτελὲς ἢ ξενολάτρης, αὐτοχθονιστὴς ἢ πολίτης τοῦ σύμπαντος, φιλοπόλεμος ἢ τυμαχόφιλος, αὐτὰ δὲν σημαίνουν ἀπολυτῶς τίποτε. Ὅποιος νομίζει, ὅτι τὸν συλλαμβάνει μέσα εἰς αὐτὸ, ἔχει νυκτώσει μακρυά. Αὐτὰ δὲν εἶν' εἰ δ' ἐπιδερμίς. Εἶνε ἀκόμη πιὸ ἔξω. Εἶνε ντομιό. Εἶνε τὸ βεστιάριον εἰς ἀτελευτήνου μασκαράτας του. Κάτω ἀπ' αὐτὸ, «ρυμμένος» ἐπιμελῶς, μένει ἀμετάβλητος καὶ ἀκατοβλήτος, ἀνώτερος μαζὶ καὶ κατώτερος οἰοσδήποτε πίστεως. Ἐπιμένει μ' αὐτά. Παίζει κ' ἐμπορεύεται τὸ παιγνίδι τοῦ. Ἠθοποιός.

Φώναξε, βιάζνισσε, δάκρυσε;... Ἀλλὰ —νὰ ἴδῃ;—δὲ μὲ «τυλίγει;» πιὰ ἐμένα. Δὲν ἔχω θεωρεῖν πιὰ τὴ σειά;, κάθομαι εἰς τὸν τελευταῖον πάγκον. Τί θυμᾶς παρασιήσῃ σήμερ σ; Τὸν μονοχρωμό; "Ἐσεῖ. Εἰ ἐκεῖ αὐτὴ μια κακή κωμωδία. Κ' ἔρχεται μὲ ἀρκετὴν ἐπιμονὴ. Ἀπὸ τὴν ἄλλη, τὴν κωμωδία τῶν κοκκινοσκούφων, ἐξουρεστήσαμε. Σὲ εἴδαμε νὰ τὴν παίζῃς ἐπὶ πάμπ σαν ὁ ἴδιος. Καὶ ὡς ἔπαιξες νὰ γνῷ σῃ; τὸ φύλλο. Μά; ἐχι ἐπέξεσε μία «ἀτυχεῖα» κ' ἔνα τέον θιμόριον — ἐννοεῖ μεσθα.

— Μω, ἐδὲ βλέπω, μάτια μου, τὴ «Νυσικᾶ», λέω εἰ; τὸν ἀπιλανόν μου, τὸν σονδόν μου, ὅταν περνοῦν τὰ περίφημα λάβαρα τῶν σωματείων καὶ τῶν συντεχνιῶν.

— Τὴ Ναυσικᾶ; Π ιὰ εἶν' αὐτή;

— "Ἕνα εἶδο: πολιτικῆς ἱστορίας τῆς τελευταίας δεκοσετίας.

— Εἶνε καμμιὰ κυρία;

— Ὄχι, λάβαρον. Ἔκάνω σὲ γαλάζιο ἀλάζι ἐδιάβασα μιὰ φορὰ κ' ἕναν καιρὸ, καθὼς περνοῦσαν τ' ἀλάβια μὲ τὰ προεδρεῖα τῶν σωματείων: «Σύνδεσμος πρὸς διάδοσιν νοικοκυρισμοῦ ἢ Ναυσικᾶ». Τὴν κρατοῦσε κάποιος ἐμβριθὴς λαϊκὸς μὲ γένεια. Καὶ μοῦ εἶχε μείνει ἔστοτε σὴν ἀνάμνησιν ὡ; μυὶ μιὰ φορὰ γνωρίμ, ἡ ὁποία, ἄτου, ἄτου ἀνενεόνεν. Συνέβαινε, δηλαδὴ, νὰ τὴν παίρνῃ τὸ μάτι μου, περαστικὴ, βιαστικὴ, σὲ καμμιὰ εἰκοστὴν ἀπμπτὴν Μαρτίου ἢ ἄλλην «μεγάλην περίστασιν» λαϊκῆ, «ἱστορικῆ,» ἐκδηλώσεως. Μίαν μελαγχολικὴν πρᾶξιν, ὅταν ἤρχισα νὰ ἔρχῃ καὶ ἐννοῶ μέχρι κείου σημείου ἡμοιεῖ νὰ κατοχεσθῇ ὁ κ. Ἕλλην τὴν ἀγαθότητα καὶ τὴν εὐπιστίαν μα, (ὅταν π. χ. θέσσα εἰς τὸν ἑαυτόν μου τὸ ἐξῆς ἐρώτημα: Ὅλαι αἱ φαιρίαι τοῦ τόπου, ὁσάκις θέλουν νὰ μεταχειρισθοῦν τὸν ἐλαὸ» διὰ τοῦ, σκοποῦς των παρατάσσουν εἰς μίαν πλατεῖαν δάσος ἀδιάληρον λαβάρων, συνθέσμων, συντεχνιῶν, σωματείων. Π.ῦ τὸ βρίσκουν; ἀφεφάσεα νὰ παρα»σλουθήσω μὲ προσοχὴν τὰς κινήσεις τῆς «Ναυσικᾶ».

«Λο πὸ ἡ «Ναυσι ᾶ» ὀ ᾶ ἡ τησε τ.ῦτο: Ποῦ τὰ βρίσκουν τὰ λάβαρα; Μεταχειρίζονται τα ἴδια! Αὐτὰ τὰ ἴδια εἶνε ζωηρὰ πλάσματα καὶ κατωπόλεμα, ἐπαναστατικὰ καὶ μοναρχικὰ, πολιτικοκμμιατικὰ καὶ νεανδρικὰ, τέλος πάντων εἶνε τὰ λάβαρα τοῦ κ. Ἕλληνος. Εἶνε τὰ λάβαρα τοῦ θεάτρου. Τὰ μεταχειρίζεται ὁ θίασος ἀναλόγως τῆς παραστάσεω;, τὴν ὁποίαν θέλει νὰ δώσῃ. Διότι, φίλε, αὐτὴν τὴν «Νυσικᾶ» τὴν εἶδα εἰς συλλαλητήριον φαυλοκρατικὸν, ἀλλὰ καὶ εἰς τὸ πεδίον τοῦ Ἄρεως κραυγάζουσιν «κάτω οἱ πρίγκηπες» τὴν εἶδα.... κλαίουσιν ὑπὸ τὰ παράθυρα τοῦ Ζιγμπὰ τὴν εἶδα ἔπειτα μαινομένην κατὰ τοῦ ἀγαθοῦ ἐκείνου ἀνθρώπου, τὴν ἔκτισα θανασίμως δρωτευμένην μὲ τὸν Βενιζέλο, τὴν εἶδα εὐθὺς μετ' ὀλίγον εἰς τὸν συναγερμὸν τῶν ἐπισιράτων ἀναντίον του, τὴν ἐσημείωσα ἄμεσος πάλιν ὑποδεχομένην τοὺς θριαμβευτὰς τῆς Θεσσαλονίκης....

— Πάντοτε στὰ χέρια τοῦ βρίσκουν λαϊκοῦ μὲ τὸ γένεια;

— Ναί, ναί!.... Μοῦ ἔδιδε τὴν ἐντύπωσιν νέα, τὴν ὁποίαν κρατεῖ ἀπὸ τὸ χέρι καὶ τὴν πηγαίνει κάποιος ἄνθρωπος τῆς Νεαπόλεως.

— Ἄνθρωπος τῆς Νεαπόλεως; Τί ἐννοεῖς;

— Ἀπ' αὐτοὺς ποὺ σὲ πλησιάζουν καὶ σ' ἐρωτοῦν, στὴ Νεάπολι τῆς Ἰταλίας, ἂν θέλῃς τίποτε. Ὅταν περνοῦσε τὴν τελευταία φορὰ, μὲ κόμψιν κυματίζουσαν διὰ νὰ παραδοθῇ στὸν νέον κύριον, μοῦ ἤρθε, σὲ βεβαιῶ, νὰ τὴ φωνάξω: «Βὲ ἀδιάντροπη, ζουρλοπανιέρα, δὲν πᾷς νὰ κρυφῆς»; Εἶμαι περίεργος τώρα νὰ ἰδῶ: Θὰ περάσῃ;

Ἀλλὰ δὲν περιμέναμε πολύ. Σὲ λιγάκι, σ' ἕνα διπλὸ ἁμάξι, παρήλασε καὶ αὐτὴ, φρέσκη, ἀγέρωχος, κυματίζουσα, ὡ; νὰ μὴ συνέβῃ ἀπολύτως τίποτε, ὡ; νὰ μὴν ἔχῃ κανεὶς τὶ μέρος λόγου εἶνε. Τοῦ ἐμβριθοῦς λαϊκοῦ ποῦ τὴν κρατοῦσεν ἔχουν ὀπρίσει τὰ γένεια. Εἶνε ἡ μόνη μεταβολή.

ΦΟΥΡΤΟΥΝΙΟ

ΟΙ ΤΟΥΡΚΟΙ ΠΕΡΙ ΣΜΥΡΝΗΣ

Ἡ «Ἀνσάμ» δημοσιεύει μακρὰν ἐκ Σμύρνης ἀνταπόκρισιν περὶ τῆς αὐτόθι κατοστάσεως.

Ἡ ἀνταπόκρισις πλήρης συκοφαντιῶν καὶ ὕβρεων κατὰ τῆς ἑλληνικῆς διοικήσεως, προσπαθεῖ νὰ παρουσιάσῃ ὅλον τὸν πληθυσμὸν δυσηρεστημένον. Μεταξὺ ἄλλων ἀναφέρει διαφόρους φαντασιώσεις κατὰ τῶν Μουσουλμάνων βιαιοπραγίας τῶν Ἑλλήνων, οὕτως, ὀνομάζουσι τοὺς σύλλους μὲ τὰ ὀνόματα τῶν ἡρώων τοῦ Κεμὰλ, περιγραφίζοντι δὲ τὴν «τουρκικὴν» σημαίαν ἀποδεικνύοντες ὅτι «οὐ μόνον τὴν ἀδυναμίαν καὶ ἀτιμίαν των ἀλλὰ καὶ τὴν προστυχιὰ καὶ ποταπότητά των.

Ἐν «Σμύρνῃ ἐξακολουθεῖ ἡ «Ἀνσάμ» ὀλίγα ὑπάρχουν Ἕλληνες στρατιῶται. Τὰ διατυμπανισθέντα περὶ μεγάλων ἐνισχύσεων στρατοῦ δὲν εἶνε ἀληθῆ. Μεταξὺ τῶν στρατιωτῶν ὑπάρχει ἔλλειψις πειθαρχίας. Μεταξὺ Κωνσταντινιῶν καὶ Βενιζελικῶν καθ' ἑκάστην συμβαίνουσιν ἐπεισόδια. Οἱ ἀξιωματικοὶ θεωροῦσι τὸ Παπούλιον ἀνίκανον καὶ οἱ ἐντόπιοι Ἕλληνες εἶνε ἐναντίον του.

Οἱ ξένοι ἀντελήφθησαν πλέον τὴν κατάστασιν. Οἱ Μουσουλμάνοι ἀναμένουν τοὺς Κεμαλικούς, ὡς σωτῆρας των.

Οἱ Ἰσραηλῖται εἶνε δυσηρεστημένοι κατὰ τὴν ἐλλ. διοικήσεως ἔνεκα τῆς καταστροφῆς τοῦ ἐμπορίου.

Οἱ Ἀρμένιοι ἀπώλεσαν μέγα μέρος φιλελληνικοῦ ἐνθουσιασμοῦ των καὶ αὐτοὶ δὲ οἱ Ἕλληνες καὶ ἰδίᾳ ἡ ἐμπορική τάξις δὲν εἶνε εὐχαριστημένοι, εὐχονται δὲ ὑπὲρ τῆς ἐπανόδου τῶν Τούρκων.

Ἄλλοι πάλιν Ἕλληνες ἀντιληφθέντες ὅτι οἱ Τοῦρκοι δὲν θὰ ἀφίσουν νὰ τοὺς φύγῃ ἡ Σμύρνη ἤρχισαν νὰ κολακεύουσι.

Τώρα ἤλθεν ἐδῶ «ἄλλος» Ἕλλην μεγάλου το

ΤΟΠΙΚΑ

Τὸ μνημόσυνον Κωνσταντίνου τοῦ Παλαιολόγου

Ἐπὶ τῇ ἑπετείῳ τοῦ κατὰ τὴν 29 Μαΐου 1453 ἡρωϊκῶς θανάτου τοῦ Θρυλικοῦ Αὐτοκράτορος, ἡμῶν Κωνσταντίνου τοῦ Παλαιολόγου, ὁ Δῆμος Μυτιλήνης τελεῖ ἐν τῷ Μητροπολιτικῷ Ναῷ, τὴν προσεχῆ Κυριακὴν 30 Μαΐου καὶ ὥραν 10 π. μ., μνημόσυνον εἰς ὃ παρακαλοῦνται πάντες νὰ παρευρεθῶσι.

Ἐν Μυτιλήνῃ τῇ 26 Μαΐου 1921

Ὁ Δήμαρχος Μυτιλήνης
Δ. Ἀποστόλου

Ἡ Βασίλισσα

Πληροφορούμεθα ὅτι, εὐθὺς ἅμα καταπλεύσῃ τὸ ἐν τῇ πόλει μας Στρατιωτικὸν Νοσοκομεῖον, θὰ ἔλθῃ ἐνταῦθα πρὸς ἐπιθεώρησιν του ἡ Α. Μ. ἡ Βασίλισσα Σοφία.

Ἡ τιμὴ τοῦ ἄρτου

Ἀπὸ τινων ἡμερῶν, ἡ τιμὴ τοῦ λευκοῦ ἄρτου ηὐξήθη κατὰ 5 λεπτά. Ἡ αὔξησις αὕτη προήλθεν λόγῳ τῶν προμηθειῶν τῆς Ἐθν. Τραπέζης διὰ τὰς προκαταβολὰς τὰς ὁποίας εἶχε κάμει αὐτὴ εἰς τὴν ἐπισιτιστικὴν ὑπηρεσίαν. Ὁ κ. Σηπλιωτόπουλος, ἂν καὶ εἶδε τὴν αὔξησιν αὐτὴν ὀλιγοβόλιον τὴν δέχθη, ἐπειδὴ ἀνὰ μὴ λείψῃ τὸ ψωμί, ἐτηλεγράφησεν ὅμως σχετικῶς εἰς τὸ Ὑπουργεῖον, καὶ ἀλλιῶς, τὸν ἐντὸς ὀλίγων ἡμερῶν ὑποβιβασμὸν τῆς τιμῆς εἰς τὴν προτέραν τοιαύτην.

Πρὸς προϋπάντησιν τοῦ Βασιλέως

Μέχρι τῆς χθὲς εἶχε συλλεγῆ παρὸτῆς ἐπὶ τούτῳ ἐπιτροπῆς, τὸ ποσὸν τῶν 6 χιλιάδων δραχμῶν διὰ τὴν ναύλωσιν τοῦ ἀτμοπλοίου πρὸς συνάντησιν τοῦ Βασιλέως; εἰς τὸ πέλαγος, ὅταν θὰ μεταβῇ εἰς τὴ Μέλος τον.

Τὰ καπνὰ

Πληροφορούμεθα ὅτι εἰς τινα χωρία, ἐγένετο ἀγορὰ καπνῶν κιλ. 5.50—6.50 δρχ. Τὴν εἴδησιν ἀναγκάφαμεν μὲ πᾶσαν ἐπιφύλαξιν.

Πρόσφυγες εἰς Μυτιλήνην

Ἐκτὸς τῶν 2 χιλιάδων προσφύγων οἱ ὁποῖοι, ὡς ἐφράψαμεν, θὰ ἔλθουν εἰς Μυτιλήνην, πληροφορούμεθα ὅτι θὰ ἀποσταλοῦν καὶ ἕτεραι τρεῖς χιλιάδες. Ὁ κ. Γεν. Διοικητὴς φροντίζει ἀπὸ τώρα διὰ τὴν ἐξεύρεσιν οἰκημάτων καὶ τὸν καταρτισμὸν ἰατρικῆς ἐπιτροπῆς πρὸς ἐξέτασιν ἰδίων καὶ ὑγειονομικὴν ἀπολύμανσιν τῶν ἀποσκευῶν των διὰ νὰ προφυλάξῃ τὴν νῆσον ἀπὸ τυχὸν μεταδοτικὰ νόσους.

Οἱ ἐν τῇ ἀλλοδαπῇ σπουδασταί

Ἐξεδόθη διαταγὴ τοῦ κ. ὑπουργοῦ τῶν Στρατιωτικῶν, δι' ἧς ἐγκρίνεται ὅπως παρασμείνουν ἐν ἀναστάσει προσελεύσεως μέχρι πέρατος τῶν σπουδῶν των, πάντες οἱ ἐν τῇ ἀλλοδαπῇ σπουδασταί, ἀνεξαιρέτως τῆς κλάσεως εἰς ἣν ἀνήκουν.

Εἰς τὰς διατάξεις τῆς διαταγῆς δὲν ὑπάγονται ὅσοι, ἐπιμηκυνόντες τὰς σπουδάς των ἐν τινι σχολῇ, ἐγγράφονται εἰς ἑτέραν τοιαύτην.

Ἡ προσέλευσις τῶν διδασκάλων

Διὰ διαταγῆς τοῦ κ. ὑπουργοῦ τῶν Στρατιωτικῶν γνωστοποιεῖται ὅτι δέον νὰ προσέλθουν εἰς τὰς τάξεις τοῦ στρατοῦ τὴν 15ην Ἰουνίου οἱ στρατευόμενοι διδάσκαλοι εἰτ' ἔτυχον ἀνεσιολῆς προσελεύσεως.

Κατάταξις εἰς τὴν Χωροφυλακὴν

Διὰ διαταγῆς τοῦ κ. ὑπουργοῦ τῶν Στρατιωτικῶν ὁπηγορεύθη ἡ κατάταξις εἰς τὴν χωροφυλακὴν ἐθελοντῶν τῆς κλάσεως 1922 ἀπὸ τῆ. 13ης Μαΐου. Οἱ μὴ καταταγεντες, μέχρι τῆς ἡμερομηνίας ταύτης δὲν θὰ γίνωσι δεκτοὶ πρὸς κατάταξιν ὅστω καὶ ἂν ἔχουν ἐπιβάλῃ τὰς πρὸ; τοῦτο αἰτήσεις των.

Τὸ Μπαϊράμι

Χθὲς ἤγον ἐν ἑορτῇ τοῦ Μαοὶζησμίου οἱ Μουσουλμάνοι. Ἐπὶ τῇ εὐκαιρ ᾳ, ὁ κ. Σηπλιωτόπουλος ἐπεσκέφθη τὸν Μουφτὴν καὶ ἄλλους ἐκ τῶν προκρίτων Τούρκων τῆς πόλεώ; μας.

Ἡ ἀνακατάταξις χωροφυλάκων

Κατόπιν διαταγῆς τοῦ Ἀρχηγείου Χωροφυλακῆς, σαρέχεται ὀλιγοήμερος προθεσμία εἰς τοὺς χωροφύλακας τοὺς εἰσελθόντας εἰς τὴν ἐφεδρεί αν, νὰ δηλήσουν, ἐφ' ὅσον θέλουν νὰ παραμεινουν εἰς τὴν χωροφυλακὴν, τρεπτὴ ἀνακατάταξιν· ἄλλως, θέλουσι μεταφερθῆ εἰς τὸ πεζικόν.

Ἐπανεξέτασις νοσοκόμων

Οἱ βοηθητικοὶ νοσοκόμοι τῶν μὴ ὑπηρετουσῶν κλάσεων, ὑποχρεοῦνται νὰ προσέλθωσι πρὸς ἐπανεξέτασιν εἰς τὰς ἀναθεωρητικὰς ἐπιτροπάς.

Οἱ καταγόμενοι ἐκ Μ. Ἀσίας

Ἐκοινοποιήθη διαταγὴ δι' ἧς καλοῦνται ὅσοι προσέλθουν ὑπὸ τὰς σημαίας μέχρι τῆς 31 Μαΐου πάντες οἱ ἐκ Μ. Ἀσίας "Ἕλληνες τὴν καταγωγὴν, εἰ δὲ ἡκοντες εἰς τὰς κλάσεις 1921—1910, ἤτοι οἱ γεννηθέντες κατὰ τὰ ἔτη 1889—1901 συμπεριλαμβανομένων. Οὗτοι θὰ προσέλθουν εἰ, νὰ ἀπολέσεται φροντφαρεῖα, ἐμπεδο, ἢ σάμσα, ὁπόθεν θὰ ἀποσταλῶσιν εἰς τὸ ἡμεδον Ἀθηνῶν.

Τὰς ἐργασίας σας εἰς τὸν «Ἐλ. Λόγον»

ΤΟ ΤΑΧΥΔΡΟΜΕΙΟΝ

ΠΕΜΠΤΗ. 27. «Ἀτρόμητο.» διὰ Σμύρνην, Χίον, Πειραιᾶ, Πάτρας, Βρυσῆσιον. — «Ἠθάκη» διὰ Δεδεαγάτ, Καβάλαν, Θεσ)νίκη», Βόλον, Χαλκίδα, Πειραιᾶ — «Καλλίοπη» διὰ Δικελί, Φῶκες, Σμύρνην. — «Παρνασσὸς» διὰ Σμύρνην, Χίον, Πειραιᾶ.

Πρὸς συνάντησιν τοῦ Βασιλέως

Ὁ κ. Δήμαρχος ἐκτελῶν τὴν θέλησιν πλείστων πολιτῶν, προσκαλέσας ἐκτάκ ω; εἰς συνεδρίασιν τὸ Δημοτικὸν Συμβούλιον καὶ τοὺς Προέδρους ὅλων τῶν ἀναγνωρισμένων Συλλόγων καὶ Σωματείων, ὑπέβαλε τὴν πρότασιν ὅτι θεωρεῖ πρέπον καὶ ἐπιβεβλημένον καθῆκον ὅπως κατὰ τὴν προσεχῆ μετάβασιν τῆς Α. Μ. εἰς Σμύρνην, ἀνοικοδόμοντες ἀτμόπλοιον ἐξέλθωσιν εἰς ἀνοι τὸνπέλαγος πρὸς περισυλλάντησιν καὶ ὑπαβολὴν τῆς ἀφοσιώσεως καὶ λατρείας τῆ; πόλεω; Μυτιλήνη; καὶ διοκλήρου τῆς Νήσου Λέσβου, καὶ ὅτι βάλωσι τὴν θερμὴν παράκλησιν ὅπως εὐδοκήσῃ καὶ ἐπισκεφθῆ καὶ τὴν πόλιν μας.

Ἡ πρότασις τοῦ κ. Δημάρχου ἐγένετο μεὰ μεγάλης χαιᾶ δεκτὴ ἀπὸ τῆς Συνελεύσεω; καὶ παρεκλήθη ὁ κ. Δήμαρχο; νὰ φροντ σῇ περὶ εἰσπράξεω; ἐθελουσίων συνδρομῶν πρὸς κάλυψιν τῶν ἐξόδων, δηλ. ναύλου ἀτμοπλοίου κλπ. Ἐνεγράφησαν δὲ ἀμέσως εἰς τὸν πρῶτον κατάλογον οἱ κάτωθι:

Ἀδελφοὶ Χ" Χριστόφα διὰ δρχ. 300, Εὐστρ. Δούκαρος 200, Γεώρ. Βοτάνης 200, Ἀσημ. Τουλιάτος 200, Ἀδελφ. Ἀντωνίου 200, Θεοφάνη; Σταφάνογλου 100, Ἄνοστ. Ἀποστόλου 200, Ἀδελφοὶ Τσιλάνη 100, Ἀκόστ. Γεημάνης 100, Πρόδ. Εὐστρατιάδης 200, Φωτίων Κατσάνης 25 Τερλανδρος Παπαδόπουλος 25, Ἀνώνυμο; 25, Ἀδελφοὶ Μωραΐτου 100, Θωμσ. Ἐλευθεριάδης 50, Παν. Γεωργαντῆς 200, Ἀνώνυμος; 15, Ἀνώνυμο; 25, Παν. Τζωρτζίδης 100, Μ. Π. Κουντζῆ. 200, Βασ. Μ. Γούτιος 50, Λουκᾶ Γούτιο, 25, Α. Κατσσσούλης, καὶ Σια 50, Πολύδωρος Δημητριάδης 50, Υἱοὶ Βουρνάζου 50, Σπυρ. Τζωρτζῆδη; 50, Τράπεζα Ράλλη καὶ Πεσμαζόγλου 100, Τράπεζα Ἀθηνῶν 300, Τράπεζα Ἑνικὴ 100, Τράπεζα Ἀνατολῆ; 300, Τράπεζα Ἐμπορικὴ 200, Ἐθνικὴ Τράπεζα 350, Σοφ. Σακαλῆς 100, Ἀνώνυμος 50, Θωμισ. Παχαδέλλης; 50, Ν. Κούμπα; 50, Ἰωάννης Χ" Ἀντωνίου 100, Πρακτορ. Παιηρῶ 50, Θεοδ. Μαργιάνη; 50, Ἀνδ ἀπόστολος καὶ Παπαδόπουλος 25, Ν.ο Π. Δουπαρέλλης 50, Δημ. Ἀλοτζᾶ 50, Κλ. Δουκαμέλλης 100, Παναγ. Παντοζῆς ὀδοντοτεχνῆς 25, Γεωργικὴ Τράπεζα 200. Ἐν ὅ φ ὁραγμαὶ 5090.

Σήμερον θέλει ἐπακολουθήσῃ δεύτερος κατάλογος συνεισφορῶν τῶν συλλόγων καὶ σωματείων καὶ ἄλλων πολιτῶν. Ὅσοι δὲ ἐκ τῶν προέδρων τῶν σωματείων ἐκ παραδρομῆς πάντως, δὲν ἔλαβον τὴν πρόσκλησιν τοῦ κ. Δημάρχου παρακαλοῦνται νὰ συμμεθέξουν ἐὰν τὐτεστῶν-τεται. Τὴν δὲ συνδρομὴν αὐτῶν δύνανται νὰ καταθέσωσιν εἰς τὸν κ. Δήμαρχον ἢ εἰς τὸν ταμίαν κ. Α Τουλιάτον.

Ὅσοι ἐκ τῶν πολιτῶν ἐπιθυμοῦσι νὰ ἐπιβιβασθῶσι τοῦ ἀτμοπλοίου καὶ λάβωσι μέρος εἰς τὴν προσκύνησιν παρακαλοῦνται νὰ δηλώσωσι τοῦτο ἐγκαίρω; τῷ κ. Δημάχῳ ἢ τῷ κ. Α. Τουλιάτου καὶ ἐφοδιασθῶσι μὲ τὸ σχετικὸν εἰσιτήριον καταβάλλοντες, δρχ. 100 δι' ἕκαστον ἄτομον, διότι μετὰ τὴν συμπλήρωσιν τοῦ ω.ισμένου ἀριθμοῦ ἐπιβατῶν δὲν θὰ εἶναι δυνατὸν νὰ γίνωσι κατόπιν δεκτοί.

Μυτιλήνη τῇ 26 Μαΐου 1921.

Ἐκ τῆς Ἐπιτροπῆς

Ἀνακοινωθὲν

Ἡ Ἐπιτροπὴ Κέντρου Ἐφοδιασμοῦ Λέσβου διαπρυτέει ὅτι: Σύνεπε α τῆς ὑπ' ἀριθμὸν 22293 ἐ. ἐ. διαταγῆς τοῦ Ὑπουργείου Ἐπισιτισμοῦ ἀπέθεται εἰς μεσοδοτικὴν δημοπρασιαν τὴν προσεχῆ Κυριακὴν 30 τρέχοντος καὶ ὥραν 10 π. μ. ἐν τῷ συνήθει τόπῳ τῶν πλειοστηριασμῶν, ἡ μεταφορὰ τῶν ὑπὸ τοῦ Ὑπουργείου Ἐπισιτισμοῦ χορηγηθησομένων τροφίμων καὶ εἰδῶν Ἐπισιτισμοῦ ἀπὸ Πειραιᾶ εἰς Μυτιλήνην διὰ τὰς ἀνάγκας τοῦ Νομοῦ. Γνῶσιν τῶν δρων τῆς δημοπρασίας δύναται νὰ λαμβάωσι κα.θ' ἑ.σστην οἱ ἐνδιαφερόμενοι εἰς τὸ Γραφεῖο Ἐ ισιτισμοῦ.

Ἐν Μυτιλήνῃ τῇ 25 Μαΐου 1921

Ὁ Νομάρχης
Ὁ. Πρόεδρος Κ. Ε. Ε. Α.
Κωνσταντῖνος Νιώτης

Ὁ Κῶτσος Λούης

Ὁ Κῶτσος Λ ύης ἐμοῦρσε χθὲ; διὰ τετάρτην φορὰν 20 ἄρτους εἰς ἰσορέθμους ἀπόρους οἰκογενεία; τῶν ἐφεδῶν.

Ὁ «Ἐλεύθερος Λόγος» συγχαίρει θερμῶς τὸν ἀλτρουϊστὴν Κῶτσον.

AMERICAN EXPORT STEAMSHIP CORPORATION

Τὸ Ἀμερικανικὸν ἀτμόπλοιον «HOG ISLAND» θὰ φθάσῃ εἰς τὸν λιμένα μας ἀρχὰς Ἰουνίου πρὸς παραλαβὴν φορτίου ἐλαίου καὶ θὰ ἀναχωρήσῃ ἀμέσως κατ' εὐθεῖαν διὰ *Νέαν Ὑόρκην*.

Ὅσοι ἐκ τῶν κ.κ. ἐμπόρων ἔχουν φορτία ἂς ἐπαφεληθοῦν τῆς εὐκαιρίας.

Πληροφορίαι παρὰ τῷ ἀντιπροσώπῳ κ.
2—8 Ν. Χ. ΓΙΑΝΝΕΛΗ

ΤΟ ΥΣΤΕΡΟ ΤΗΣ ΘΕΛΗΜΑ

Τῇ σεβαστῇ μνήμῃ τῆς ἀειμνήστου μητρὸς τῆς κ. Κατίνας Ε. Καλογήρου ΜΑΡΙΑΝΘΗΣ Ι. ΒΑΒΟΥΔΗ ἀποθανούσης ἐν Μυτιλήνῃ κατὰ Φεβρουάριον τοῦ 1921.

Θέλω στὴν κρύα πλάκα μου, γέρω μου, νὰ χα- [ρῆς;
μὲ γράμματα ποὺ δὲν μπορεῖ ὁ χρόνος νὰ τὰ [σβύσῃ!
Ἐδῶ κοιμᾶται ἥσυχη μιὰ μάνα εὐτυχισμένη,
ποὺ μόνο γέννες ἔκαμε καὶ θάνατο δὲν εἶδε,
ποὺ μπόρεσε καὶ μόρφωσε τὰ ἕξι τὰ παιδιά [της
καὶ γέντηκαν περίτρανα στοῦ Βάσιχτων τὴν [χώρα.
Μὰ ἂν ἔχω καὶ παράπονο μόνη μου ἂς τὸ ἔχω,
δὲν θέλω νὰ τὸ μάθουνε τὰ στοργικὰ παιδιά [μου.
Ἤθελα μόνο νὰ τὰ διῶ γλυκὰ νὰ τὰ φιλήσω,
τὰ μάτια μου νὰ κλείσουνε, νὰ πάρουν τὴν εὐ- [χή μου.
Κατάρα νάχῃ ὁ Κεμάλ κ' οἱ Τύραννοι οἱ Τοῦρ- [κοι,
ποὺ θέρισαν τὸ Γένος μας καὶ γέντραν αἰτία,
νὰ μὴ μπορέσουν οἱ κόρες μου νὰ ὑφοῦνε ἀπ' [τὴν Μπάλια.
Ποιὸς ξέρει πόσο λιχταροῦν τὴ μάνα τους νὰ [δοῦνε,
ποιὸς ξέρει πόσα δάκρυα θὰ χύσουνε γιὰ μένα.
Ἂν εἶχες, Χαρε μου, καρδιὰ θὰ σὲ παρακα- [λοῦσα
ἕνα δυὸ μῆνες ὕστερα νὰ πάρῃς τὴν ψυχή μου
ὡς ποὺ νὰ ὀρθῇ ἡ ἀνοιξη νάρθουν τὰ χελιδόνια
μ' αὐτὰ νὰ στείλω μήνυμα στὴν Μπάλια, στὴ [Βασιλάνη.
Νὰ ὀρθοῦν ταχειὰ οἱ κόρες μου καὶ γρήγορα οἱ [γυιοί μου,
ν' ἀκούσουν ἀπ' τὸ στόμα μου τὸν πόθο, τὴν [εὐχή μου,
νὰ πάρουν τὸν πατέρα τους μόνος του νὰ μὴ [μείνῃ,
γιατί βαρειὰ 'νε ἡ μονιξιὰ 'σὰν ἔρχεται ἀπὸ [πίκρα.
Πλὴν ὅδικα μονολογῶ, ὁ Χάρος δὲν ἀκουε'
εἶναι κουφὸς καὶ ἄκαρδος, μόνο ψυχὲς θερίζει·
θέρισε Χάρε, στεῖλε μεστὸν ἄλλο κόσμο αἰώνια
δὲν ὀρφανεύουν τὰ παιδιὰ μ', ἔχουνε κι' ἄλλη [Μάνα.
εἶνε ἡ Μεγάλη μας Ἑλλάς, αὐτὴν ἂς ἀγαποῦνε.
Κ' εἶθε νὰ ζοῦν ὁλόχαρα τ' ἀνθρέια τὰ παιδιά [της
νὰ φέρουν Νίκης λάμπρα ἀπ' τὴν Καππαδοκία
νὰ στήσουν τὴν σημαία της 'στοῦ Πόντου τ'ἀ- [χορνάλια.
Νὰ σκοῦζουν οἱ χανούμισες στὸν ὄλεθρο τῶν [Τούρκων
καὶ μόνη ἡ Ἑλλάδα μας Ἀθάνατη νὰ μένῃ.

ὑπὸ *Ν. Παπᾶ Καλλινίκου*
Διευθυντοῦ τῶν Σχολῶν Βάλιας

Ἀνοικτὴ ἐπιστολὴ

Κύριε Διευθυντά:

Καταχωρήσατε, παρακαλῶ, τὰς κάτωθι γραμμὰς εἰς τὸ λαοφιλὲ; φύλλον σας:

Παρὰ τὰς συχνὰς ἡμῶν παραλήψεις πρὸς τὸν κ. Γενικὸν Διοικητὴν περὶ ὑποβιβασμοῦ τῆς τιμῆς τοῦ ἄρτου (καθόσον οἱ ἀντοκῆδαι ἐξακολουθοῦσι πωλοῦντες: 1 1]2 ὁ ἂν τοιοῦτον πρὸς 2. 70 δραχμὰς) οὐδεμία δυστυχῶς, πρόνοια ἐλήφθη ἀνακουφίσεως τοῦ πτωχοῦ, τουλάχιστον ἐργάτου. Ὑποβάλλοντες ἐκ νέου τὸ παράπονά μας πρὸς τὸν κ΄ κέτην Ἄνδρα κ. Σπηλιωτόπουλον, εἴμεθα βέβαιοι ὅτι θὰ εὕρουν θέσιν ἐν τῇ καρδ α τοῦ, ἵνα ἀνατείλῃ ἐπὶ τέλους καὶ ἐδῶ τῆς εὐσωλαγχνίας ὁ ἥλιος.

Ἐν Παπάδῳ (Γέρα.) 24 Μαΐου 1921
Μαΐ' ἀπολήψεως
Ε. Δ. Ε.

Σ. Σ. Ε. Δ. Ὁ κ. Γενικὸς Διοικητὴς πρὸς τὸν ὁποῖον ἀπευθύνεται, σχετικῶς μὲ τ' ἀνωτέρω, μᾶς ἔπλη ἰσοφρίσεν ὅτι, ἡ ὕψωσις τῆς τιμῆς τοῦ ἄρτου ὀφείλεται εἰς τὸ γεγονὸς ὅτι, εἶχον ἐξαντλῆθῆ τὰ ἀποθέματα τῆς Ἐπιτροπῆ, ἡ ὁποία ἠγαγκάζετο, διὰ νὰ μὴ σημειωθῇ ἔλλειψι, νὰ ἀγοράζῃ ἄλευρα τοῦ ἐλευθέρου ἐμπορίου, εἰς τιμὴν ἀνωτέραν ἐκείνης τῶν ἀλεύρων τοῦ Δημοσίου. Ὁ κ. Γενικὸς Διοικητὴς, ἐτηλεγράφησε πρὸς τὸ Ὑπουργεῖον καὶ μετὰ 3 ἡμέρας τὸ πολὺ καταφθάνουν ἄλευρα τοῦ Δημοσίου ὁπόθε, φυσικὰ, θὰ φθηνήνῃ καὶ πάλιν τὸ ψωμὶ τῆ; Γέρας.

SOCIETA ITALIANA SERVIZI MARITTIMI

Τὸ Ἰταλικὸν ἀτμόπλοιον «MILANO» προερχόμενον ἐκ Κωνσταντινουπόλεως φθάνει τὴν Τρίτην [8]21 Ἰουνίου καὶ ἀναχωρεῖ αὐθημερὸν διὰ Θεσσαλονίκην, Πειραιᾶ, Νεάπολιν, Γένοβαν, Ὀνέλιαν καὶ Πόρτο Μαουρίτσιο, δεχόμενον ἐπιβάτας καὶ ἐμπορεύματα μὲ συμφέροντας ὅρους.

Διὰ πᾶσαν σχετικὴν πληροφορίαν ἀπευθυντέον εἰς τὸ πρακτορεῖον, ἀκίνητον Ρουσέλλη.

Οἱ Πράκτορες
Ἀδελφοὶ Φιδέλη Νέζη

Ὁποιος θέλει νὰ πιῇ πραγματικὴν *Μπίραν* καὶ νὰ εὐχαριστηθῇ, ἂς τρέξῃ στὰ Ζαχαροπλαστεῖα *Πιτέλλη Σαλβαρᾶ* καὶ *Ἰωάννου Κουπαράνη* καὶ ζητήσῃ τὴν Μπίραν **Κροῦν-Μπρεβέρι** Ἀλεξανδρείας

Ὅταν τὴν δοκιμάσῃ ἀμέσως θὰ γίνῃ *αἰχμάλωτος* αὐτῆς.

Γενικοὶ ἀντιπρόσωποι διὰ τὴν Μυτιλήνην καὶ ἀπέναντι Ἀνατολήν:

= **ΝΑΣΟΠΟΥΛΟΣ & ΔΙΑΚΑΚΗΣ** =
4—10 Κεντρικὴ Ἀγορὰ—Μπάζ, Φανάρ

— ΤΕΛΕΙΟΝ —
ΤΗΣ **COMPAGNIE COLONIAL**
ΠΑΡΙΣΙΩΝ

Εἰς κυτία περιέχοντα *ἐξαιρετικῆς ποιότητος τέϊον μαῦρο Κίνας* τὰ ἄκρα εὐχαριστον εἰς τὴν γεῦσιν καὶ τέλειον ἀπὸ ἀπόψεως ὑγιεινῆς κὲ φυσικὸν ἄρωμα καὶ χρωματισμόν. Πωλεῖται εἰς ὅλα τὰ *παντοπωλεῖα* καὶ *ζαχαροπλαστεῖα* τῆς ἀγορᾶς μας.

ΤΗΛΕΓΡΑΦΗΜΑΤΑ

ΙΔΙΑΙΤΕΡΑ ΤΗΛΕΓΡΑΦΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ
ΤΟΥ ΜΟΝΙΜΟΥ ΑΝΤΑΠΟΚΡΙΤΟΥ ΜΑΣ

Ἀριθ. 1493 **ΑΘΗΝΑΙ 26 Μαΐου ὥρα 3 π. μ.**

ΤΟ ΝΟΜΟΣΧΕΔΙΟΝ ΤΩΝ ΑΠΟΖΗΜΙΩΣΕΩΝ

Κατὰ τὴν χθεσινὴν συνεδρίασιν τῆς Ἐθνοσυνελεύσεως, μετὰ τὴν ψήφισιν διαφόρων νομοσχεδίων, ἀρξαμένης τῆς συζητήσεως ἐπὶ τοῦ νομοσχεδίου περὶ ἀποζημιώσεως τῶν παθόντων, ἅπαντες οἱ Βενιζελικοὶ πληρεξούσιοι ἀπέσχον τῆς συνεδριάσεως.

ΑΠΟΠΛΟΥΣ ΕΞΩΠΛΙΣΜΕΝΩΝ ΕΠΙΤΑΚΤΩΝ

Ἀναχωρεῖ, κατευθυνόμενον εἰς Κωνσταντινούπολιν, τὸ ἐξωπλισμένον ἐπίτακτον α' Ἀδριατικὸς». Ἐπίσης ἀναχωροῦν διὰ Σμύρνην τὸ «Ἀκτιον» καὶ ἡ «Μυκάλη.»

Η ΕΚΛΟΓΗ ΤΟΥ ΠΑΤΡΙΑΡΧΟΥ

Τηλεγραφοῦν ἐκ Κων)πόλεως ὅτι, κατόπιν νεωτέρων ἀποφάσεων τῶν ἐν τοῖς Πατριαρχείοις, ἀνεβλήθη ἡ ἐκλογὴ τοῦ Πατριάρχου μέχρι τέλους Ἰουνίου.

Η ΑΝΑΧΩΡΗΣΙΣ ΤΟΥ ΒΑΣΙΛΕΩΣ

Βεβαιοῦται ὅτι ὁ Βασιλεὺς ἀναχωρεῖ διὰ τὸ Μέτωπον τὸ προσεχὲς Σάββατον.

ΠΕΡΣΟΚΕΜΑΛΙΚΗ ΣΥΜΜΑΧΙΑ

Ἀφίκετο εἰς Ἄγκυραν Περσικὴ ἀποστολὴ ὅπως διαπραγματευθῇ μετὰ τοῦ Κεμάλ. τὴν σύναψιν Περσοκεμαλικῆς συμμαχίας.

ΤΟ ΑΛΒΑΝΙΚΟΝ ΚΑΙ Η ΚΟΙΝΩΝΙΑ ΤΩΝ ΕΘΝΩΝ

Ἡ Σερβικὴ κυβέρνησις ἀπεφάσισε νὰ ἀποστείλῃ ἀντιπρόσωπόν της εἰς τὴν Κοινωνίαν τῶν Ἐθνῶν ὅπως θὰ ἐπιληφθῇ τῆς συζητήσεως τοῦ Ἀλβανικοῦ ζητήματος.

ΓΕΡΜΑΝΙΚΗ ΕΠΙΘΕΣΙΣ ΕΝ ΣΙΛΕΣΙΑ

Οἱ Γερμανοὶ ἤρχισαν ἐπίθεσιν ἐν Σιλεσίᾳ πρὸς τὴν διεύθυνσιν Σοῦνβες. Ἡ διασυμμαχμὴ ὅμως ἐπιτροπὴ ἠνάγκασεν αὐτοὺς νὰ ἀποσυρθῶσιν εἰς τὰς ἀρχικὰς αὐτῶν γραμμάς.

ΑΥΤΟΜΟΛΟΙ ΤΟΥΡΚΟΙ

Εἰς τὰς περιφερείας Ἀδὰ Παζὰρ οἱ Τοῦρκοι ἐγκαταλείπουν τὰς θέσεις των, αὐτομολοῦντες ἁθρόως εἰς τὸν Ἑλληνικὸν Στρατόν.

ΠΡΟΣ ΑΠΕΛΕΥΘΕΡΩΣΙΝ ΕΛΛΗΝΩΝ ΑΕΡΟΠΟΡΩΝ

Μεταξὺ τῆς ἐν Ρώμῃ Ἑλληνικῆς πρεσβείας καὶ τῆς Ἰταλικῆς κυβερνήσεως διεξάγονται διαπραγματεύσεις πρὸς ἀπελευθέρωσιν τῶν ἐν Ρόδῳ εὑρισκομένων Ἑλλήνων Ἀεροπόρων.

ΘΑΝΑΤΟΣ ΔΡΑΜΑΤΙΚΟΥ ΣΥΓΓΡΑΦΕΩΣ

Ἀπέθανεν ὁ δραματικὸς συγγραφεὺς Φεῖντά.

ΔΟΥΖΑΣ

ΕΝΔΙΑΦΕΡΟΥΣΑ ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΙΣ

Τὸ καλλιτεχνικὸν τμῆμα τοῦ τυπογραφείου τοῦ «Ἐλευθέρου Λόγου», ἐφοδιασθὲν μὲ ὅλα τὰ εἴδη χάρτου λευκοῦ καὶ χρωματιστοῦ, φακέλλων, ἐπισκεπτηρίων κλπ. εἰς πλουσιωτάτην συλλογήν, ἀναλαμβάνει παντὸς εἴδους ἐργασίαν μὲ τιμὰς πολὺ συγκαταβατικὰς καὶ μὲ ἀκριβεστάτην μοναδικήν.

ΜΟΝΟΝ ΟΙ ΚΗΛΕΠΙΔΕΣΜΟΙ
τοῦ ἐργαστηρίου
Χ" ΕΜΜ. ΧΩΡΙΑΝΟΠΟΥΛΟΥ

κατασκευάζομενοι ἐπὶ τῇ βάσει τῶν μετρων *θεραπεύουν* καὶ ἀνακουφίζουν τελείως τοὺς πάσχοντας.

Ἐργαστήριον: Σοῦζ-Μπαμπᾶ Μυτιλήνης.

— ΓΕΡΜΑΝΙΚΟΣ —
= ΕΙΣΑΓΩΓΙΚΟΣ ΟΙΚΟΣ =
« ΟΛΥΜΠΙΑ »

Προμηθεύει *παντὸς εἴδους* μηχανήματα.

Ἀναλαμβάνει τὴν προμήθειαν *παντὸς εἴδους* Γερμανικοῦ ἐμπορεύματος εἰς οἱανδήποτε ποσότητα.

Ὡς ἐκ τῆς τελείας ὀργανώσεώς του δύναται νὰ ἐξυπηρετήσῃ τελείως τοὺς πελάτας του.

Ἀντιπροσωπεύει πλεῖστα Γερμανικὰ ἐργοστάσια ἐν Ἑλλάδι.

Δείγματα καὶ πληροφορίαι εἰς τὸ γραφεῖον *ἐπὶ τῆς Προκυμαίας.*

ΜΟΝΟ ΨΥΧΗ ΔΕ ΒΑΖΕΙ:

ΚΕΝΤΡΙΚΟΝ GARAGE
ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ ΜΑΝΙΑΤΟΠΟΥΛΟΥ & Σ΄ΙΑ
Πάροδος Ἀγ. Εἰρήνης

Ἀναλαμβάνει πάσης φύσεως ἐπισκευὰς αὐτοκινήτων μὲ ρέγουλα μηχανῆς καὶ ὀλιγωτέραν κατανάλωσιν βενζίνης. *Ἐργασία εὐσυνείδητη.* **Ἐκτέλεσις ταχεῖα.** Σαράβαλο νὰ εἶνε τὸ αὐτοκίνητό σας θὰ πετᾷ σὰν πουλάκι. Μόνο ψυχὴ δὲν τοῦ βάζει ἀκόμα.

Ἔχει εἰς τὴν διάθεσιν τοῦ κοινοῦ πολυτελέστατον καὶ ἠλεκτροφώτιστον ἐπιβατικὸν αὐτοκίνητον, οἰκογενειακὸν, μὲ 10—12 θέσεις ἀναπαυτικῆς «suspention». Ναῦλος μέχρι Νεαπόλεως μετ' ἐπιστροφῆς δρχ. 6. Μέχρι Βαρειᾶς μετ' ἐπιστροφῆς δραχ. 5. Ἂς ἐπωφεληθοῦν τῆς εὐκαιρίας οἱ φῶλοι τῆς ἔδοχῆς.

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΙΣ

Πρὸς τοὺς ἀξιοτίμους κ. κ. ἰδιοκτήτας αὐτοκινήτων καὶ Σωφὲρ

Ἀτμόπλοιο τὴν τιμὴν νὰ φέρω εἰς γνῶσιν ὑμῶν, ὅτι κατωθὶ τοῦ καφενείου Εὐστρατίου Πολυμιάδου καὶ ἀκριβῶς ἔναντι τοῦ Δημοτικοῦ Κήπου ἵδρυσε νὰ λειτουργῇ τελεῖον Ἀμερικανικοῦ συστήματος μηχάνημα ἐπιλεκτικὸν μάρκα, Shaler πρὸς ἐπιδιόρθωσιν ἀεροθαλάμων (Σαμπρολλὰν) καὶ ἀμβελόπων ὑπὸ μηχανικοῦ δεδοκιμασμένης ἱκανότητος, ἐπίτηδες προσληφθέντος καὶ μὲ τιμὰς συγκαταβατικάς.

Παρακαλῶ θθεν ὅμως ὅπως τύχῃ τῆς ὑποστηρίξεώς σας μὲ τὴν βεβαίωσιν ὅτι θὰ μείνετε τελείως, εὐχαριστημένοι ἐκ τῆς ἐργασίας μου.

Ἐπίσης φέρω εἰς γνῶσιν τῶν ἐπιβατῶν ὅτι ἐν τῷ ἰδίῳ τόπῳ σταθμεύουσι καὶ τὰ ἐκτελοῦντα μὲ τὰ διαφορα χωρία τῆς Νήσου ταύτης συγκοινωνίαν ἕδω ἰδιωτικὰ ἐπιβατικὰ αὐτοκίνητα.

Μεθ' ὑπολήψεως
Ἰωάννης Κοντέλλης

ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

Κεφάλαιον Δρ. 18.500.000
*Ἀποθεματικὸν Δρ. 8.